

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 1 / 19-st

**1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1. Tootetähis**

ADDINOL Penta-Cool WM 101

UFI: UNQS-K6XU-A200-DK4C

**1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata****Aine/segude kasutusala**

Metalli töötlemisel kasutatavad ained

**1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Valmistaja**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Tänav: Am Haupttor  
Koht: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Faks: +49 (0) 3461 845-555  
E-kiri: info@addinol.de  
Kontaktisik: rakendustehnika osakond  
Internet: www.addinol.de  
Teavet annab: ADDINOL rakendustehnika osakond

**Tarnija**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil OÜ  
Tänav: Lao tee 1  
Koht: EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa  
Telefon: +372 799 4024  
E-kiri: info@addinol.ee  
Internet: www.addinol.ee

**1.4. Hädaabitelefoni number:**Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662  
välisriigist helistade +372 7943794**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Ohu kategooriad:

Hingamisteede/naha sensibiliseerimine: Skin Sens. 1

Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 3

Ohulaused:

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

**2.2. Märgistuselemendid****Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon

2-metüülisotiasool-3(2H)-oon

**Piktogramm:** Hoiatus

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 2 / 19-st

**Tunnussõna:****Ohulaused**

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Hoiatuslaused**

P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.  
P272 Saastunud tööriivaid töökohast mitte välja viia.  
P273 Vältida sattumist keskkonda.  
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.  
P333+P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.  
P362+P364 Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.  
P501 Sisu/mahuti tuleb kõrvaldada tööstuslikus jäätmepõletusjaamas.

**Lisanõuanne**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele.

**2.3. Muud ohud**

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.  
Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.  
Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

**3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta****3.2. Segud**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 3 / 19-st

## Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	GHS Klassifikatsioon			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			< 15 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
10043-35-3	boorhape			<5,5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol; dietüleenglükoolmonobutüüleeter			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			1 - < 2,5 %
	223-470-0		01-2119978234-31	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			
55406-53-6	3-jodo-2-propüülbütüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbütüülkarbamaat			< 0,1 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon			< 0,1 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 4 / 19-st

**Konkreetsed sisalduse piirnormid, korruptustegurid ja ATE väärtused**

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnormid, korruptustegurid ja ATE väärtused	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	< 15 %
		dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 5000 mg/kg	
10043-35-3	233-139-2	boorhape	<5,5 %
		inhalatsiooniline: LC50 = > 2,12 mg/l (tolm või udu); dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 3450 mg/kg Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	2,5 - < 5 %
		dermaalne: LD50 = 2764 mg/kg; oraalne: LD50 = 2410 mg/kg	
3913-02-8	223-470-0	2-Butyl-1-Octanol	1 - < 2,5 %
		oraalne: LD50 = 26533 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	3-jodo-2-propüülnüübutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	< 0,1 %
		inhalatsiooniline: ATE = 3 mg/l (aur); inhalatsiooniline: LC50 = > 6,89 mg/l (tolm või udu); dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 1795 mg/kg M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	
2634-33-5	220-120-9	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon	< 0,1 %
		dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
2682-20-4	220-239-6	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon	< 0,1 %
		inhalatsiooniline: ATE = 0,5 mg/l (aur); inhalatsiooniline: ATE = 0,05 mg/l (tolm või udu); dermaalne: LD50 = 242 mg/kg; oraalne: LD50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	

**Lisateave**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

**4. JAGU. Esmaabimeetmed****4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Sissehingamisel**

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

**Kokkupuutel nahaga**

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

**Silma sattumisel**

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

**Allaneelamisel**

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

**4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Teave puudub.

**4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 5 / 19-st

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

#### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

##### 5.1. Tulekustutusvahendid

###### Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Pihustatav vesi. Liiv.

###### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

##### 5.2. Aine või seguuga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.

##### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

##### Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

#### 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

##### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

###### Üldised märkused

Väljavoolanud/mahaloksunud ainekude põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

##### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

##### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

###### Muu teave

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

##### 6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiate jagudest 8, 12 ja 13.

#### 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

##### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

###### Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

###### Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

##### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

###### Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 6 / 19-st

**Koosladustamise juhised**

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.

**Teave säilitustingimuste kohta**

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid. kuumus.

Soovitatav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

**7.3. Eriksutus**

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

**8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****8.1. Kontrolliparameetrid****Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid**

CASi nr	Aine	ppm	mg/m <sup>3</sup>	k/cm <sup>3</sup>	Kategooria	Allikas
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool	10	67,5		8 h	

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 7 / 19-st

## DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine			
DNEL tüüp		Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,97 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,74 mg/kg kehamassi kohta päevas
10043-35-3	boorhape			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	8,3 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	392 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	4,15 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	196 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,98 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, akuutne		oraalne	süsteemne	0,98 mg/kg kehamassi kohta päevas
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol; dietüleenglükoolmonobutüüleeter			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, akuutne		inhalatsiooniline	kohalik	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	6,25 mg/kg kehamassi kohta päevas
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	123,3 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	35 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	31,1 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	21 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	21 mg/kg kehamassi kohta päevas
55406-53-6	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	0,023 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, akuutne		inhalatsiooniline	süsteemne	0,07 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,16 mg/m <sup>3</sup>

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 8 / 19-st

Töövõtja DNEL, akuutne	inhalatsiooniline	kohalik	1,16 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	2 mg/kg kehamassi kohta päevas
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon		
Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	6,81 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	0,966 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	1,2 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	0,345 mg/kg kehamassi kohta päevas
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon		
Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	kohalik	0,021 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, akuutne	inhalatsiooniline	kohalik	0,043 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	kohalik	0,021 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, akuutne	inhalatsiooniline	kohalik	0,043 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline	oraalne	süsteemne	0,027 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, akuutne	oraalne	süsteemne	0,053 mg/kg kehamassi kohta päevas



## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 9 / 19-st

## PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
Keskonnaosa		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Sekundaarne mürgitus		9,33 mg/kg
10043-35-3	boorhape	
Magevesi		2,9 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		13,7 mg/l
Merevesi		2,9 mg/l
Mikroorganismid reoveepuhastites		10 mg/l
Pinnas		5,7 mg/kg
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	
Magevesi		1,1 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		11 mg/l
Merevesi		0,11 mg/l
Magevee põhjasete		4,4 mg/kg
Merevee põhjasete		0,44 mg/kg
Sekundaarne mürgitus		56 mg/kg
Pinnas		0,32 mg/kg
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	
Magevesi		0 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,014 mg/l
Merevesi		0 mg/l
Mikroorganismid reoveepuhastites		10 mg/l
55406-53-6	3-jodo-2-propüüübutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	
Magevesi		0,001 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,001 mg/l
Merevesi		0 mg/l
Magevee põhjasete		0,017 mg/kg
Merevee põhjasete		0,002 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		0,44 mg/l
Pinnas		0,005 mg/kg
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon	
Magevesi		0,00403 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,0011 mg/l
Merevesi		0,000403 mg/l
Magevee põhjasete		0,0499 mg/kg
Merevee põhjasete		0,00499 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		1,03 mg/l
Pinnas		3 mg/kg
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon	
Magevesi		0,00339 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,00339 mg/l

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 10 / 19-st

Merevesi	0,00339 mg/l
Mikroorganismid reoveepuhastites	0,23 mg/l
Pinnas	0,047 mg/kg

**Lisateave piirnormide kohta**

Allikas:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m<sup>3</sup>**8.2. Kokkupuute ohjamine****Asjakohane tehniline kontroll**

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

**Kaitse- ja hügieenimeetmed**

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

**Silmade/näo kaitsmine**

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

**Käte kaitse**

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pitsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane
Lõhn:	iseloomulik

**Testimisnorm**

pH-väärtus (20 °Cjuures):

9,1 DIN 51369

**Aine oleku muutused**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 11 / 19-st

Sulamispunkt:	Andmed pole kättesaadavad
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik:	> 100 °C
Hangumistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad
Leekpunkt:	> 100 °C DIN EN ISO 2592

**Süttivus**

tahke/vedel:	Andmed pole kättesaadavad
gaasiline:	Andmed pole kättesaadavad

**Plahvatavus**

Andmed pole kättesaadavad

Alumine plahvatuspiir:	0,6 mahu%
Ülemine plahvatuspiir:	6,5 mahu%
Iseüttimistemperatuur:	> 240 °C

**Iseüttimistemperatuur**

tahke:	Andmed pole kättesaadavad
gaasiline:	Andmed pole kättesaadavad

Lagunemistemperatuur: Andmed pole kättesaadavad

**Oksüdeerimisomadused**

Andmed pole kättesaadavad

Aururõhk: määramata  
(20 °C juures)Tihedus (15 °C juures): 0,993 g/cm<sup>3</sup> DIN EN ISO 12185

Lahustuvus vees: väga hästi lahustuv.

**Lahustuvus teistes lahustites**

Andmed pole kättesaadavad

N-oktaanool/vesi jaotustegur: Andmed pole kättesaadavad

Kinemaatiline viskoossus: 105 mm<sup>2</sup>/s DIN EN ISO 3104  
(20 °C juures)

Auru suhteline tihedus: Andmed pole kättesaadavad

Suhteline aurumiskiirus: määramata

**9.2. Muu teave**

Andmed pole kättesaadavad

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 12 / 19-st

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). tahm.

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 13 / 19-st

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
10043-35-3	boorhape				
	suukaudne	LD50 3450 mg/kg	Rott	Toxicology and Applied Pharmacology 23:	Boric acid was administered orally by ga
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	other: FIFRA
	sissehingamisel (4 h) aerosool	LC50 > 2,12 mg/l	Rott	Study report (1997)	OECD Guideline 403
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter				
	suukaudne	LD50 2410 mg/kg	Hiir	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 2764 mg/kg	Küülik	Study report (1981)	OECD Guideline 402
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol				
	suukaudne	LD50 26533 mg/kg	Rott	Study report (1986)	OECD Guideline 401
55406-53-6	3-jodo-2-propünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat				
	suukaudne	LD50 1795 mg/kg	Rott	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Küülik	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	sissehingamisel aur	ATE 3 mg/l			
	sissehingamisel (4 h) aerosool	LC50 > 6,89 mg/l	Rott	Study report (1985)	OECD Guideline 403
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon				
	suukaudne	LD50 670 mg/kg	Rott	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Rott	Study report (1994)	OECD Guideline 402
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon				
	suukaudne	LD50 120 mg/kg	Rott	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	nahakaudne	LD50 242 mg/kg	Rott	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	sissehingamisel aur	ATE 0,5 mg/l			
	sissehingamisel aerosool	ATE 0,05 mg/l			

## Ärritavus ja söövitavus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Sensibiliseeriv toime

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. (3-jodo-2-propünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat; 1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon; 2-metüülisotiasool-3(2H)-oon)

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 14 / 19-st

**Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

**Hingamiskahjustus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**11.2. Teave muude ohtude kohta****Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

ei ole rakendatav

**12. JAGU. Ökoloogiline teave****12.1. Toksilisus**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 15 / 19-st

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h]   [d]	Liigid	Allikas	Meetod
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	> 100			
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
10043-35-3	boorhape					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	79,7	96 h	Pimephales promelas	Study report (2010) other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	66 mg/l	72 h	Phaeodactylum tricornutum	Study report (2011) ISO 10253
	Äge mürgisus crustacea	EC50	93 mg/l	48 h	Ceriodaphnia dubia	Study report (2010) other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Mürgisus kaladel	NOEC	11,2 mg/l	32 d	Pimephales promelas	Study report (2010) other: ASTM E1241-05 Standard Guide for
	Mürgisus vetikatele	NOEC mg/l	17,5	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2000) OECD Guideline 201
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	33,1	28 d	Americamysis bahia	Study report (2011) EPA OPPTS 850.1350
	Akuutne mürgisus bakteritele	(> 175 mg/l)		3 h	Aktiivmuda	Study report (2000) OECD Guideline 209
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol; dietüleenglükoolmonobutüüleeter					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	1300	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977) OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	> 100	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992) OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (1992) EU Method C.2
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	0,55	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2012) OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	2,1 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2012) OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	0,14	48 h	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 202
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,014	21 d	Daphnia magna	Study report (2005) OECD Guideline 211
55406-53-6	3-jodo-2-propüünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat					
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,022	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	0,0084	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier EPA OPP 72-4

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 16 / 19-st

	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,0499	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Akuutne mürgisus bakteritele	(44 mg/l)		3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon						
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	ca. 16,7	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,15	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	2,94	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Akuutne mürgisus bakteritele	(13 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon						
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	4,77	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Akuutne mürgisus bakteritele	(41 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.3. Bioakumulatsioon****Jaotustegur n-oktanol-vesi**

CASi nr	Nimetus	Log Pow
10043-35-3	boorhape	-1,09
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	1
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	5,5
55406-53-6	3-jodo-2-propünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	2,81
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon	0,63
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon	-0,486



**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 17 / 19-st

**BCF**

CASi nr	Nimetus	BCF	Liigid	Allikas
10043-35-3	boorhape	0,7 - 1,4	Crassostrea gigas	Water Research Vol.
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	83,5		Calculation (2010)
2634-33-5	1,2-bensisotiasool-3(2H)-oon; 1,2-bensisotiasoliin-3-oon	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
2682-20-4	2-metüülisotiasool-3(2H)-oon	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vest raskesti elimineeritav.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

**12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

ei ole rakendatav

**12.7. Muu kahjulik mõju**

Andmed pole kättesaadavad

**Lisateave**

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**Jäätmekood: toode**

120107 METALLIDE JA PLASTIDE MEHAANILISEL VORMIMISEL NING FÜÜSIKALISEL JA MEHAANILISEL PINNATÖÖTLEMISEL TEKINUD JÄÄTMED; Metallide ja plastide mehaanilisel vormimisel ning füüsikalisel ja mehaanilisel pinnatöötlemisel tekkinud jäätmed; Halogeenivabad mineraalõlipõhised metallitöötlusõlijäätmed (v.a emulsioonid ja lahused); ohtlikud jäätmed

**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetkohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

**14. JAGU. Veonõuded****Maismaaveod (ADR/RID)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendirühm:** -

**Veod siseveekogudel (ADN)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendirühm:** -

**Mereveod (IMDG)**

- 14.1. ÜRO number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 18 / 19-st

**14.4. Pakendirühm:**

-

**Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. ÜRO number:**

-

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:**

-

**14.3. Transpordi ohuklass(id):**

-

**14.4. Pakendirühm:**

-

**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK:

Ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

**14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega**

ei ole rakendatav

**Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Autoriseeringud (REACH, XIV lisa):

Väga ohtlikud ained SVHC (REACH, artikkel 59):  
boorhape

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3, Sisend 28, Sisend 30, Sisend 55

**Riiklikud õigusaktid**

Töölerakendamise piirang:

Järgida töötamise piiranguid vastavalt noorte töökaitse direktiivile (94/33/EÜ). Järgida piiranguid rasedate ja rinnaga toitvate emade töötamise osas vastavalt direktiivile 92/85/EMÜ raseduse, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja tervishoiu parandamise meetmete kehtestamise kohta.

Vee ohuklass (Saksamaa):

2 - vett ohustav

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

**16. JAGU. Muu teave****Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,3,4,7,8,9,11,12,15,16.

**Lühendid ja akronüümid**

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

**Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]**

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Skin Sens. 1; H317	Arvestusmeetod
Aquatic Chronic 3; H412	

**Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**H301 Allaneelamisel mürgine.  
H302 Allaneelamisel kahjulik.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Läbi vaadanud: 07.06.2021

Materjali number: 770078

Lehekülg 19 / 19-st

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H311	Nahale sattumisel mürgine.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H330	Sissehingamisel surmav.
H331	Sissehingamisel mürgine.
H360FD	Võib kahjustada viljakust. Võib kahjustada loodet.
H372	Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH071	Söövitav hingamisteedele.

**Lisateave**

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*